



**MEMORANDUM OF
UNDERSTANDING (MoU)
AND ACADEMIC
COLLABORATION**

BETWEEN

**VYATKA STATE UNIVERSITY,
KIROV, RUSSIAN FEDERATION
AND
SHRI KRISHNA UNIVERSITY
CHHATARPUR MADHYA
PRADESH INDIA**

**МЕМОРАНДУМ О
ВЗАИМОПОНИМАНИИ И
АКАДЕМИЧЕСКОМ
ВЗАИМОДЕЙСТВИИ
МЕЖДУ**

**ВЯТСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ
УНИВЕРСИТЕТОМ
(Г. КИРОВ, РОССИЙСКАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ)
И
УНИВЕРСИТЕТОМ ШРИ КРИШНЫ,
ЧАТАРПУР, МАДХЬЯ-ПРАДЕШ,
ИНДИЯ**

With the objective of promoting academic linkages between Vyatka State University, Kirov, Russia and Shri Krishna University, Chhatarpur Madhya Pradesh India the undersigned have agreed to the following:

**1. Framework for
Memorandum of Understanding
(MoU)**

This MoU will serve as a framework for specific collaborative initiatives to be developed jointly

В целях содействия укреплению академического взаимодействия между Вятским государственным университетом, Киров, Россия и Университетом Шри Кришны, Чатарпур, Мадхья-Прадеш, Индия, нижеподписавшиеся согласились со следующим:

1. Рамки соглашения

Настоящий меморандум о взаимопонимании и академическом взаимодействии послужит основой для конкретных совместных проектов в области науки и образования, которые будут разработаны совместно Вятским


Prof. V. K. Chander, B.A.
Shri Krishna University
Chhatarpur (M.P.)



between Vyatka State University and Shri Krishna University.

2. Areas of Collaboration

Both parties have agreed to explore and implement mutually rewarding viable initiatives focused on, among others, the following areas of academic cooperation:

- Faculty and student mobility;
- Development and implementation of joint programs;
- Collaborative research;
- Co-sponsorship of academic projects and conferences;
- Sharing of scientific information on areas of mutual interest;

Other academic collaboration, including publications.

3. Development of Initiatives

Areas of cooperation will be defined and developed between Vyatka State University and Shri Krishna University throughout the duration of the MoU and further agreements of academic collaboration may result for specific collaborative activities.

Neither institution shall have any financial commitments to each other, nor through this MoU, real or implied. Both parties agree,

государственным университетом и Университетом Шри Кришны.

2. Области сотрудничества

Обе стороны согласились осуществлять взаимовыгодное сотрудничество в следующих областях:

- академическая мобильность преподавателей и студентов;
- разработка совместных образовательных программ;
- совместная научная деятельность;
- со-спонсорство академических проектов и конференций;
- обмен научной информацией в областях, представляющих взаимный интерес;

- прочее академическое сотрудничество, включая публикации.

3. Осуществление сотрудничества

На срок действия данного меморандума будут определены области сотрудничества между Вятским государственным университетом и Университетом Шри Кришны и разработаны договоры по реализации конкретных проектов в области академического сотрудничества.

Стороны не имеют каких-либо действительных или предполагаемых финансовых обязательств друг перед другом, включая обязательства по


G. Prapathi
Principal, Vyatka State University
Vyatka State University



however, to endeavour to secure governmental, corporate or other third party funding where possible in order to support the collaborative activities covered by this MoU.

4. Implementation and Duration of the MoU

This MoU will remain in effect for a period of five (5) years from the last date of signing. Within this time, Vyatka State University and Shri Krishna University will endeavor to define precise areas of collaboration in the above-mentioned areas.

5. Signatures

For Shri Krishna University



Dr. Gireesh Tripathi
Pro Vice Chancellor
Shri Krishna University
provce@skuindia.com
+917999814429

Dr Gireesh Tripathi
Pro Vice Chancellor
Shri Krishna University
provce@skuindia.com
+917999814429

Date 10/09/2024

данному меморандуму. Однако обе стороны пришли к согласию о том, чтобы попытаться привлечь государственное, корпоративное финансирование или финансирование со стороны других организаций для поддержки совместной деятельности, охватываемой настоящим меморандумом.

4. Сроки действия меморандума

Настоящий меморандум действует в течение пяти (5) лет с момента подписания обеими сторонами. В течение этого времени Вятский государственный университет и Университет Шри Кришны будут стремиться определить конкретные области сотрудничества в вышеупомянутых областях.

5. Подписи сторон

For Vyatka State University/ Вятский государственный университет



Rector / Ректор
Valentin Pugach / В.Н. Пугач

Date / Дата

